

## PROGRAMA GRIEGO MODERNO A2.1 CURSO 2022-23

### DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

CENTRO: Instituto de Idiomas de la Universidad de Sevilla
NOMBRE: Griego Moderno A2.1
COORDINADORA DESIGNADA POR EL ÁREA: Raquel Pérez Mena

### DATOS BÁSICOS DEL ÁREA

Horarios de clases y aulas: <a href="https://institutodeidiomas.us.es/griego/docencia/horarios-de-clase">https://institutodeidiomas.us.es/griego/docencia/horarios-de-clase</a>
Horario y lugar de tutorías: <a href="https://institutodeidiomas.us.es/griego/docencia/profesorado-y-tutorias">https://institutodeidiomas.us.es/griego/docencia/profesorado-y-tutorias</a>
Teléfono de consulta (solo en horario de tutorías): 954 55 78 55 Dirección de correo electrónico: <a href="mailto:raquel@us.es">raquel@us.es</a>
DIRECCIÓN WEB: <a href="http://institutodeidiomas.us.es/">institutodeidiomas.us.es/</a> ENSEÑANZA VIRTUAL: <a href="https://ev.us.es">https://ev.us.es</a>

### ÍNDICE GENERAL DEL PROGRAMA

1. [MODALIDADES](#)
2. [OBJETIVOS](#)
  2. 1 OBJETIVOS GENERALES
  2. 2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS
3. [COMPETENCIAS](#)
  - 3.1 COGNITIVAS O CONCEPTUALES
  - 3.2 INSTRUMENTALES O PROCEDIMENTALES
  - 3.3 ACTITUDINALES Y SOCIALES
4. [LIBROS DE TEXTO](#)
5. [BLOQUES TEMÁTICOS](#)
6. [METODOLOGÍA](#)
7. [EVALUACIÓN](#)
8. [RECOMENDACIONES](#)
9. [BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA](#)

## DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

### 1. MODALIDADES

**ANUAL:** Curso de septiembre a mayo con tres horas semanales de clase repartidas en dos clases de hora y media cada una en días alternos.

**ANUAL LIBRE:** Este tipo de matrícula sólo da derecho a los exámenes. No da derecho a la asistencia a clases.

Dichas modalidades se impartirán de manera presencial, si bien en función de la situación sanitaria se aplicarán las recomendaciones, medidas y protocolos de actuación que pudieran adoptarse, en caso necesario, por las autoridades estatales, autonómicas o académicas competentes en materia sanitaria. La evaluación para todas las modalidades será presencial.

### 2. OBJETIVOS

#### 2.1. GENERALES

Dotar al estudiante de un conjunto de fórmulas comunicativas y contenidos gramaticales, léxicos, fonéticos, y aspectos socioculturales con los que se contribuirá al desarrollo progresivo de su competencia comunicativa en griego y a la mejora de su expresión oral y escrita.

Asimismo, se pretende reforzar la confianza del estudiante en los conocimientos ya adquiridos en su capacidad de autoaprendizaje y en el desarrollo de estrategias de trabajo personal y en colaboración con los demás.

#### 2.2 ESPECÍFICOS

**Comprensión lectora:** El alumno podrá leer textos muy breves y sencillos. Asimismo, será capaz de encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios. También podrá comprender cartas personales breves y sencillas.

**Comprensión auditiva:** El alumno podrá comprender frases y el vocabulario más habitual sobre temas de interés personal, como información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo. Del mismo modo, será capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.

**Expresión e interacción escrita:** El alumno podrá escribir notas y mensajes breves y sencillos relativos a sus necesidades inmediatas. También cartas informales para amigos o parientes de carácter muy sencillo.

**Expresión e interacción oral:** El alumno podrá comunicarse en tareas sencillas y habituales que requieran un intercambio simple y directo de información sobre actividades y asuntos cotidianos. Podrá participar en conversaciones sencillas, utilizando expresiones y frases simples, sobre temas relativos a su familia y otras personas, condiciones de vida, trabajo, etc.

### 3. COMPETENCIAS

#### 3.1 COGNITIVAS O CONCEPTUALES

- Comprender textos orales y escritos en griego dentro de un contexto o registro concreto.
- Conocer y comprender las reglas básicas de funcionamiento del griego y saber utilizarlas para comunicarse de manera adecuada a su nivel de competencia lingüística.
- Organizar y planificar un texto oral y escrito.
- Conocer y comprender culturas y costumbres de otros países.
- Saber adecuarse a cada situación concreta escogiendo de manera oportuna entre los varios medios, formas y registros de comunicación.

#### 3.2 INSTRUMENTALES O PROCEDIMENTALES

- Producir textos orales y escritos en griego adecuándolos a un contexto o registro concreto.

- Hacer un uso rápido, activo y frecuente de la lengua aprendida.
- Interactuar y mediar en diferentes contextos y situaciones.
- Colaborar con eficacia en parejas y en grupos de trabajo.
- Participar activamente en discusiones de grupo.
- Organizar y supervisar el propio aprendizaje, tomar decisiones y autoevaluarse.
- Aplicar estrategias apropiadas para compensar, en una situación de comunicación oral o escrita, deficiencias en el dominio del código lingüístico u otras lagunas de comunicación.

### 3.3 ACTITUDINALES Y SOCIALES

- Responsabilizarse del propio proceso de aprendizaje e incrementar su autonomía.
- Adaptarse a nuevas situaciones.
- Potenciar su relación con otras culturas y su competencia intercultural.
- Fomentar una actitud reflexiva y crítica basada en la tolerancia y en el respeto hacia las formas socioculturales distintas a la propia.
- Concienciarse de la necesidad de saber comunicarse en distintas lenguas en la formación y futura actividad de cualquier profesional.

### 4. LIBROS DE TEXTO

- Ει. Παθιάκη, Γ. Σιμόπουλος, Ρ. Κανελλοπούλου, Α. Παυλοπούλου, *Ελληνικά Α'* (a partir de la lección 11), ed. Pataki, Atenas 2012. ISBN 978-960-16-2815-8

Atención: diversos aspectos del temario podrán verse completados con otros materiales suministrados por la profesora.

### 4. BLOQUES TEMÁTICOS

<p><b>Bloque 1: Ψάχνω για σπίτι</b></p> <p>En este bloque aprenderemos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- el genitivo de los tipos de sustantivos que conocemos.</li> <li>- giros preposicionales (κοντά σε, μακριά από, κτλ.)</li> <li>- el presente de los verbos en –άμαι.</li> <li>- formas básicas del comparativo.</li> <li>- cómo se expresa la edad y las fechas.</li> <li>- a dar indicaciones sobre cómo llegar a un sitio.</li> <li>- vocabulario y diálogos relacionados con la vivienda: tipos de casas, alquiler, etc.</li> </ul>	<p><b>Bloque 2: Πού ήσουν;</b></p> <p>En este bloque aprenderemos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- el pretérito perfecto simple (αόριστος) de los verbos regulares de la primera y segunda conjugación; algunos irregulares (πήγα, είδα, έφαγα, ήμουν, κτλ.).</li> <li>- el acusativo del pronombre personal (με, σε, τον...)</li> <li>- adverbios y otras expresiones temporales utilizadas con el aoristo.</li> <li>- a narrar básicamente experiencias como un viaje o excursión en pasado.</li> </ul>
<p><b>Bloque 3: Η ιστορία της ζωής μου</b></p> <p>En este bloque aprenderemos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- el aoristo de los verbos de la segunda conjugación y repasaremos los de la primera</li> <li>- el aoristo de los principales verbos irregulares (φεύγω, δίνω, έρχομαι, μαθαίνω...) y repasaremos los ya conocidos.</li> <li>- felicitaciones y expresiones asociadas a acontecimientos sociales (bodas, cumpleaños, duelos, etc.)</li> <li>- a contar en pasado brevemente nuestra historia o la biografía de alguien.</li> </ul>	<p><b>Bloque 4: Τι θα κάνουμε;</b></p> <p>En este bloque aprenderemos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- el futuro de los verbos regulares de la primera y segunda conjugación, y el de los principales irregulares.</li> <li>- a contar planes de futuro.</li> </ul>

<p><b>Bloque 5: Πάμε βόλτα;</b></p> <p>En este bloque aprenderemos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la formación y uso del subjuntivo puntual de los verbos en voz activa.</li> <li>- a proponer actividades para compartir con otros (ir a tomar algo, al cine, etc.)</li> <li>- vocabulario y expresiones relacionados con temas de diversión y tiempo libre (agendas culturales, guías de viajes, agencias de turismo, etc.)</li> </ul>	<p><b>Bloque 6: Πάμε για δουλειά.</b></p> <p>En este bloque aprenderemos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- el imperativo de los verbos de la primera y segunda conjugación y los principales irregulares.</li> <li>- el subjuntivo con valor de imperativo.</li> <li>- el imperativo negativo (=subjuntivo negativo)</li> <li>- el uso de pronombres personales con el imperativo.</li> <li>- vocabulario y expresiones relacionadas con el empleo.</li> <li>- a redactar un curriculum básico y una breve carta solicitando un puesto de trabajo ofertado.</li> <li>- a preguntar / consultar / solicitar cosas utilizando subjuntivo.</li> </ul>
<p><b>Bloque 7: Στον γιατρό.</b></p> <p>En este bloque aprenderemos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- el adjetivo πολύς, πολλή, πολύ.</li> <li>- el comparativo de los adverbios.</li> <li>- las oraciones condicionales (tipo 1)</li> <li>- vocabulario relacionado con las partes del cuerpo humano y la medicina.</li> <li>- a expresar nuestro estado de salud.</li> </ul>	<p><b>Bloque 8: Περιμένετε στην ουρά, παρακαλώ.</b></p> <p>En este bloque aprenderemos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- los sustantivos femeninos en -η (-ση, -ξη, -ψη), plural -εις.</li> <li>- a construir oraciones completivas con ότι / πως.</li> <li>- vocabulario y expresiones relacionados con transacciones bancarias, en oficinas de correos y trámites administrativos.</li> <li>- a redactar cartas de protesta elementales.</li> </ul>

## 6. METODOLOGÍA

La docencia de esta asignatura será ejercida a través de clases teórico-prácticas que implicarán tanto al profesor como al estudiante en el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Se propondrán actividades y tareas que permitan la observación de los fenómenos de la lengua y el reconocimiento de las reglas gramaticales y funciones comunicativas que actúan en ellos. Estas se combinarán con actividades controladas y semi-controladas para facilitar al alumno la adquisición de las estructuras y funciones de la lengua, y actividades libres, para fomentar la fluidez en la expresión lingüística. El trabajo en el aula y fuera de ella estará fundamentado en la práctica de las distintas destrezas: productivas (expresión oral y escrita); receptivas (comprensión auditiva y de lectura e interpretación de códigos no verbales); y las basadas en la interacción y la mediación. La reflexión sobre la lengua y los aspectos socioculturales e interculturales serán partes fundamentales de los contenidos del curso.

El trabajo en grupos y en parejas serán herramientas básicas de nuestro sistema docente. Con estas dinámicas se pretende estimular la interacción y la fluidez en la expresión oral, el apoyo en los compañeros para el aprendizaje común y el fortalecimiento de la confianza en la propia capacidad de expresión. Asimismo, se promoverá el aprendizaje autónomo, dirigido por el profesor, tras haber establecido con este las necesidades y los objetivos de las distintas actividades a realizar.

## 7. EVALUACIÓN

- Prueba escrita
- Prueba oral

La evaluación final, que será presencial en todas las modalidades, constará de una prueba escrita y de una prueba oral posterior. La fecha concreta del examen oral de cada alumno se publicará junto con los resultados del examen final escrito.

En ambas pruebas se abordarán tanto los contenidos como las destrezas correspondientes al nivel A2 según el MCERL, de manera proporcional a los objetivos alcanzados en este curso (A2.1), teniendo en cuenta que dicho nivel se completa y consolida en el siguiente.

Esta asignatura es anual. Los alumnos contarán con dos convocatorias de exámenes oficiales: junio y septiembre. Compruebe las convocatorias de examen correspondientes a cada tipo de curso en el siguiente [enlace](#).

## 7.1. EXAMEN FINAL

- **Prueba escrita (duración: 120 minutos)**
  - Tareas de comprensión auditiva puntuación: 25%
  - Tareas de comprensión de lectura puntuación: 25%
  - Tareas de expresión e interacción escrita puntuación: 25%
- **Prueba oral (Duración: 10-15 minutos)**
  - Tareas de expresión e interacción oral puntuación: 25%

Constará de un diálogo entre alumno(s) y examinador(es) acerca de los contenidos correspondientes a una primera fase del nivel A2 según el MCERL: se deberá demostrar la capacidad de realizar en un grado elemental intercambios sociales breves o tareas comunicativas simples o de carácter habitual, que exijan un intercambio simple y directo de información sobre actividades o asuntos cotidianos, así como de expresarse a través de términos y frases sencillas para describir el entorno familiar o de amistades o las condiciones de vida (trabajo, nivel educativo, etc.)

## 7.2. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- **EVALUACIÓN ESCRITA:** se evaluarán la comprensión oral y lectora, la competencia léxico-gramatical y la expresión escrita (corrección, adecuación al tema, recursos léxico-gramaticales).
- **EVALUACIÓN ORAL:** se evaluarán la corrección léxico-gramatical, la adecuación al tema y/o la situación, la coherencia, la cohesión, la comprensión, la capacidad de interacción, la pronunciación y la fluidez.

## 7.3. CALIFICACIÓN

- Para aprobar la prueba en su totalidad el alumno deberá obtener el **50%** de la puntuación máxima.
- Para superar la prueba escrita el alumno deberá obtener el **50%** de la puntuación máxima. Es además requisito imprescindible haber aprobado con el **40%** todas las destrezas de las que consta la prueba (comprensión auditiva, comprensión de lectura, y expresión e interacción escritas).
- Si no se supera alguna de las citadas destrezas, las otras **NO** serán evaluadas, y se obtendrá la calificación "SUSPENSO" en el conjunto de la prueba escrita y como calificación numérica la nota "3". Así se reflejará en el acta correspondiente.
- Para poder presentarse a la prueba oral el alumno tendrá que haber aprobado previamente la prueba escrita.
- Para superar la prueba oral el alumno deberá obtener el **40%** de la puntuación máxima. En caso de no superar dicha prueba oral, se obtendrá la calificación de "SUSPENSO" en el conjunto de la prueba y como calificación numérica la nota "4". Así se reflejará en el acta correspondiente.
- En caso de superar la prueba escrita la calificación se conservará durante todo el curso académico.

Para más información sobre el sistema de evaluación de este Instituto véase las [Normas Generales](#).

## 8. RECOMENDACIONES

- Prestar atención a cómo funciona la lengua: orden, concordancia, uso de los tiempos, etc., sin dejarse superar por la aparente dificultad de los muchos temas gramaticales de este nivel.

Reflexionar sobre el objetivo comunicativo y lingüístico de las actividades propuestas: qué cosas concretas permite hacer la gramática, el vocabulario y las funciones que se van aprendiendo.

- Leer libros en griego con vocabulario limitado (ver bibliografía).
- Hojear periódicos, revistas y cómics en griego, intentando relacionar su contenido con lo que se va aprendiendo. Evitar la sensación de incapacidad, siendo conscientes de estar en un nivel aún elemental, y disfrutando con cada pequeño triunfo.
- Ver películas u otros documentos audiovisuales en griego, con el mismo espíritu citado en el punto anterior, para familiarizarse con el sonido y la velocidad del idioma.
- Hacer intercambio lingüístico con estudiantes griegos o chipriotas del Programa Erasmus.
- Hacer de Internet una herramienta de aprendizaje por los diversos tipos de materiales que ofrece y las posibilidades de intercambios de ideas en los distintos foros existentes, o de contactos con hablantes griegos o estudiantes griegos de español a través del correo electrónico.
- Asistir a las actividades culturales organizadas por el Área de Griego: obras de teatro, conciertos, conferencias, etc., y a cualquier otra relacionada con la asignatura.
- Utilizar los materiales complementarios en la página de la [Enseñanza Virtual de la Universidad de Sevilla](#).

## 9. BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA

### • Gramática:

- D. Dimitra, M. Papaheimona, *Greek now 1+1 y 2+2: Reglas de gramática y vocabulario griego español/español griego*, ed. Nostos, Athens 1996, ISBN 960-85137-8-2
- A. Lillo, *Esquemas de griego moderno*, Centro de Lingüística Aplicada, Palas Atenea ed., Madrid 2002, ISBN 84-931844-7-0
- D. Holton; P. Mackridge; I. Philippaki-Warbuton, *Greek: an essential grammar of the modern language*, Londres 2007, ISBN 9780415232104
- M. Τριανταφυλλίδη, *Νεοελληνική Γραμματική (αναπροσαρμογή)*, Ο.Ε.Δ.Β., Atenas 1991 (*Pequeña Gramática Neogriega*, traducción de C. R. Méndez, Fundación Manolis Triandafylidis, Tesalónica 1994, ISBN 960-231-071-5)

### • Diccionarios bilingües:

- P. Olalla y A. Μαγκρίδης, *Το νέο ελλήνο-ισπανικό λεξικό. El nuevo diccionario griego-español*, Atenas 2006. ISBN 9608923506
- VVAA, *Το νέο ισπανο-ελληνικό λεξικό. El nuevo diccionario español-griego*, Atenas 2012, ISBN 9789608923539
- D. N. Stavropoulos, *Oxford Greek-English Learner's Dictionary*, Oxford University Press, 1988, ISBN 0-19-431199-6
- VVAA, *Diccionario griego moderno (español-griego / griego-español)*, Librería Universitaria 2012, ISBN 9788492736591

### • Libros de Lectura (vocabulario adaptado):

- De Giulli, A. y Naddeo, C. M., *Ποιος είναι ο Α. Μ.*; εκδ. Δέλτος, Μικρές Ιστορίες σε απλά ελληνικά (επίπεδο 1), Atenas 2000, ISBN 960-7914-08-2
- N. Κολέθρα, *Το περίπτερο στην Αριστοτέλους*, εκδ. Δέλτος, Μικρές Ιστορίες σε απλά ελληνικά (επίπεδο 1), ISBN 978-960-7914-07-1
- N. Κολέθρα, *Ξενοδοχείο Ατλαντίς, παρακαλώ*, εκδ. Δέλτος, Μικρές Ιστορίες σε απλά ελληνικά (επίπεδο 1), ISBN 2938750293857
- Αρβανιτάκης Κ., *Έναν Αύγουστο στις Σπέτσες*, εκδ. Δέλτος, Μικρές ιστορίες σε απλά ελληνικά (επίπεδο 2), Atenas 1999, ISBN 960-7914-11-2
- N. Κολέθρα, *Η Νίκη και οι άλλοι*, εκδ. Δέλτος, Μικρές Ιστορίες σε απλά ελληνικά (επίπεδο 2), ISBN 978-960-7914-07-1
- Δ. Δημητρά, *Μια δόση τρέλας*, εκδ. Νόστος, Κείμενα σε απλά Ελληνικά, Atenas 1998, ISBN 960-7317-08-4
- Ει. Κιουλαφίδου, *Ελληνικά Παραμύθια*, εκδ. Νόστος, Κείμενα σε απλά Ελληνικά, Atenas 1998, ISBN 960-87116-1-4
- De Giulli, A. y Naddeo, C. M., *Το μοντέλο που ήξερε πολλά*, εκδ. Δέλτος, Μικρές Ιστορίες σε απλά ελληνικά, Atenas 2000, ISBN 978-960-7914-25-5

**Recursos de la Universidad de Sevilla para el aprendizaje del griego actual:**

<https://guiabus.us.es/aprendizajeidiomas/griego>